

Libretto di Istruzioni
Instructions Manual
Manuel d'Instructions
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing

INDICE

IT

CONSIGLI E SUGGERIMENTI	3
CARATTERISTICHE	4
INSTALLAZIONE	6
USO	9
MANUTENZIONE	10

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS	13
CHARACTERISTICS	14
INSTALLATION	16
USE	19
MAINTENANCE	20

SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS	23
CARACTERISTIQUES	24
INSTALLATION	26
UTILISATION	29
ENTRETIEN	30

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE	33
CHARAKTERISTIKEN	34
MONTAGE	36
BEDIENUNG	39
WARTUNG	40

INHOUDSOPGAVE

NL

ADVIEZEN EN SUGGESTIES	43
EIGENSCHAPPEN	44
INSTALLATIE	46
GEbruik	49
ONDERHOUD	50

CONSIGLI E SUGGERIMENTI

⚠ Questo libretto di istruzioni per l'uso è previsto per più versioni dell'apparecchio. È possibile che siano descritti singoli particolari della dotazione, che non riguardano il Vostro apparecchio.

INSTALLAZIONE


- Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni dovuti ad installazione non corretta o non conforme alle regole dell'arte.
- La distanza minima di sicurezza tra il Piano di cottura e la Cappa deve essere di 650 mm. (alcuni modelli possono essere installati ad un'altezza inferiore, fare riferimento ai paragrafi ingombro e installazione).
- Verificare che la tensione di rete corrisponda a quella riportata nella targhetta posta all'interno della Cappa.
- Per Apparecchi in Classe I^a accertarsi che l'impianto elettrico domestico garantisca un corretto scarico a terra.
- Collegare la Cappa all'uscita dell'aria aspirata con tubazione di diametro pari o superiore a 120 mm. Il percorso della tubazione deve essere il più breve possibile.
- Non collegare la Cappa a condotti di scarico dei fumi prodotti da combustione (caldaie, caminetti, ecc.).
- Nel caso in cui nella stanza vengano utilizzati sia la Cappa che apparecchi non azionati da energia elettrica (ad esempio apparecchi utilizzatori di gas), si deve provvedere ad una aerazione sufficiente dell'ambiente. Se la cucina ne fosse sprovvista, praticare un'apertura che comunichi con l'esterno, per garantire il richiamo d'aria pulita.

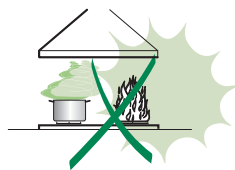
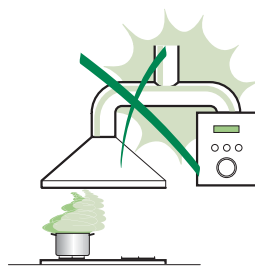
USO

- La Cappa è stata progettata esclusivamente per uso domestico, per abbattere gli odori della cucina.
- Non fare mai uso improprio della Cappa.
- Non lasciare fiamme libere a forte intensità sotto la Cappa in funzione.
- Regolare sempre le fiamme in modo da evitare una evidente fuoriuscita laterale delle stesse rispetto al fondo delle pentole.
- Controllare le friggitrici durante l'uso: l'olio surriscaldato potrebbe infiammarsi.
- Non preparare alimenti flambé sotto la cappa da cucina; pericolo d'incendio.
- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità psichiche, sensoriali o mentali, oppure da persone senza esperienza e conoscenza, a meno che non siano controllati o istruiti all'uso dell'apparecchio da persone responsabili della loro sicurezza.
- I bambini devono essere supervisionati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

MANUTENZIONE

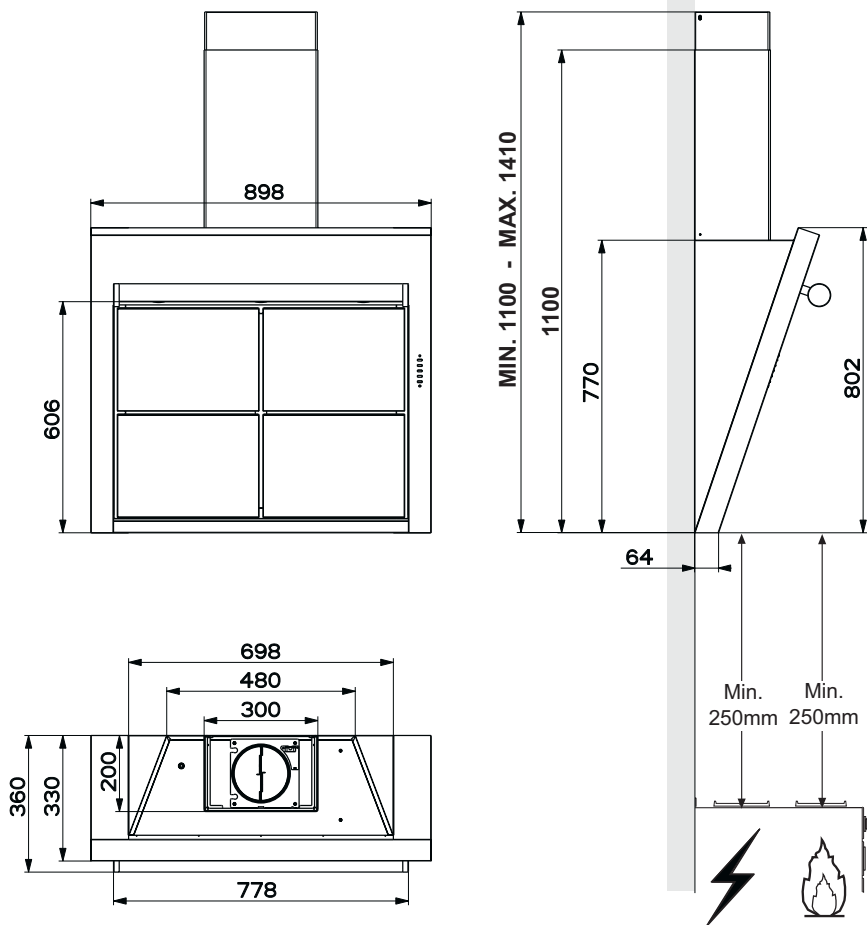
- Prima di procedere a qualsiasi operazione di manutenzione, disinserire la Cappa togliendo la spina elettrica o spegnendo l'interruttore generale.
- Effettuare una scrupolosa e tempestiva manutenzione dei Filtri secondo gli intervalli consigliati (Rischio di incendio).
- Per la pulizia delle superfici della Cappa è sufficiente utilizzare un panno umido e detersivo liquido neutro.

Il simbolo  sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve essere portato nel punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Provvedendo a smaltire questo prodotto in modo appropriato, si contribuisce a evitare potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute, che potrebbero derivare da uno smaltimento inadeguato del prodotto. Per informazioni più dettagliate sul riciclaggio di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti o il negoziante in cui è stato acquistato il prodotto.



CARATTERISTICHE

Ingombro

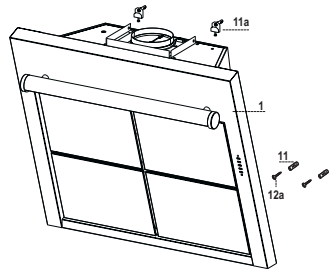
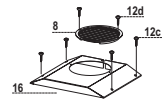
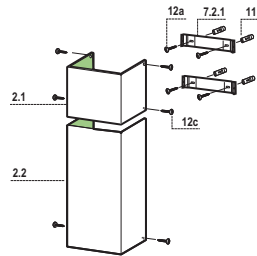


Componenti

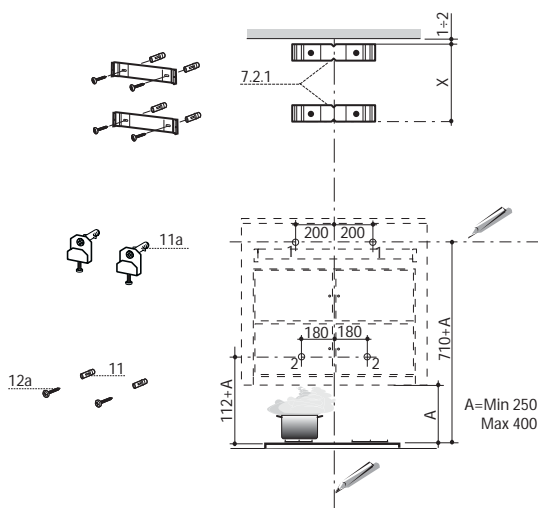
Rif.	Q.tà	Componenti di Prodotto
1	1	Corpo Cappa completo di: Comandi, Luce, Gruppo Ventilatore, Filtri
2.1	1	Camino Superiore
2.2	1	Camino Inferiore
8	1	Griglia direzionata Uscita Aria
10	1	Flangia con Valvola D.150 mm
16	1	Coperchio filtrante

Rif.	Q.tà	Componenti di Installazione
7.2.1	2	Staffe Fissaggio Camino Superiore
11	6	Tasselli
11a	2	Tasselli SB 12/10
12a	6	Viti 4,2 x 44,4
12c	10	Viti 2,9 x 6,5
12d	2	Viti 2,9 x 9,5

Q.tà	Documentazione
1	Libretto Istruzioni



Foratura Parete e Fissaggio Staffe

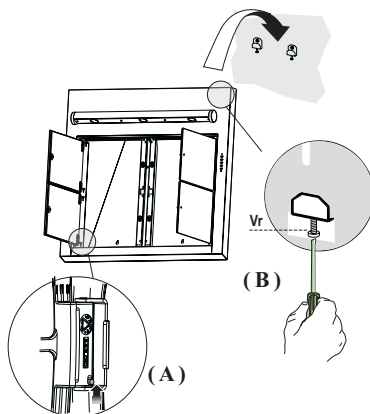


Tracciare sulla Parete:

- una linea Verticale fino al soffitto o al limite superiore, al centro della zona prevista per il montaggio della Cappa;
- una linea Orizzontale a $(710 \text{ mm} + A)$ min. sopra il Piano di Cottura.
- Segnare un punto **(1)** sulla linea orizzontale a 200 mm alla destra della linea verticale di riferimento.
- Ripetere questa operazione dalla parte opposta, verificandone il livellamento.
- Segnare come indicato, un punto di riferimento **(2)** a 180 mm dalla linea Verticale di riferimento, e $(112 \text{ mm} + A)$ sopra il Piano di Cottura.
- Ripetere questa operazione dalla parte opposta, verificandone il livellamento.
- Forare $\varnothing 12 \text{ mm}$ i punti **(1)** segnati.
- Forare $\varnothing 8 \text{ mm}$ i punti **(2)** segnati.
- Inserire i tasselli con staffa **11a** nei fori **1** e avvitare.
- Inserire il tassello **11** nel foro **2**.
- Appoggiare come indicato la Staffa **7.2.1** a 1-2 mm dal soffitto o dal limite superiore, allineando il suo centro (intagli) sulla linea Verticale di riferimento.
- Segnare i centri dei Fori della Staffa.
- Appoggiare come indicato la Staffa **7.2.1** a X mm sotto la prima staffa ($X =$ altezza Camino Superiore in dotazione), allineando il suo centro (intagli) sulla linea Verticale di riferimento.
- Segnare i centri dei Fori della Staffa.
- Forare $\varnothing 8 \text{ mm}$ i punti segnati.
- Inserire i tasselli **11** nei fori.
- Fissare le Staffe, utilizzando le Viti **12a** ($4,2 \times 44,4$) in dotazione.

Montaggio Corpo Cappa

- Aprire i pannelli aspiranti.
- Sganciare il pannello dal corpo cappa facendo scorrere l'apposita leva del perno di fissaggio. **(A)**
- Togliere i Filtri Antigrasso agendo sulle apposite maniglie.
- Regolare le due viti **Vr**, delle staffe **11a**, ad inizio corsa. **(B)**
- Agganciare il corpo cappa alle 2 staffe **11a**.
- Dall'interno del corpo cappa agire sulle Viti **Vr** per livellare il Corpo Cappa.
- Avvitare la vite di sicurezza **11**.



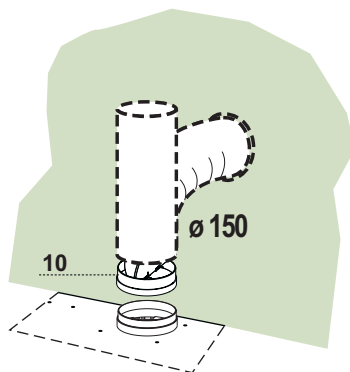
Connessioni

USCITA ARIA VERSIONE ASPIRANTE

Per installazione in Versione Aspirante collegare la Cappa alla tubazione di uscita per mezzo di un tubo rigido o flessibile la cui scelta è lasciata all'installatore.

Collegamento tubo ø 150

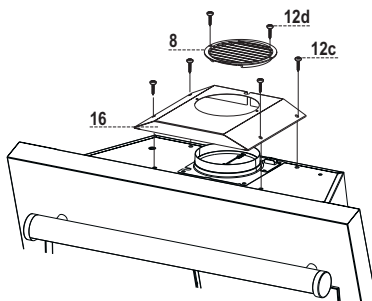
- Inserire la Flangia con valvola **10** ø 150 sull'Uscita del Corpo Cappa.
- Fissare il tubo con adeguate fascette stringitubo. Il materiale occorrente non è in dotazione.
- Togliere eventuali Filtri Antiodore al Carbone attivo.



Uscita aria Versione Filtrante

Per installazione in Versione Filtrante è necessario acquistare il kit opzionale Cartuccia al carbone attivo.

- Avvitare il coperchio filtrante sull'uscita aria, utilizzando quattro viti **12c** (2,9 x 6,5).
- Fissare la Griglia direzionata **8** sull'uscita dell'aria riciclata con 2 Viti **12d** (2,9 x 9,5) in dotazione.



Montaggio Camino

Il camino può essere installato solo con la cappa collegata in versione aspirante.

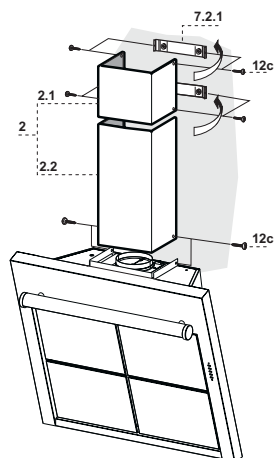
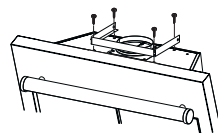
- Fissare l'angolare **15** al corpo cappa con le viti **12d** (2,9 x 9,5) in dotazione.

Camino superiore

- Allargare leggermente le due falde laterali, agganciarle dietro le Staffe **7.2.1** e richiuderle fino a battuta.
- Fissare lateralmente alle Staffe con 4 Viti **12c** (2,9 x 6,5) in dotazione.

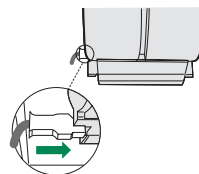
Camino inferiore

- Allargare leggermente le due falde laterali del Camino, agganciarle tra il Camino superiore e la parete e richiuderle fino a battuta.
- Fissare lateralmente la parte inferiore al Corpo Cappa, con 2 Viti **12c** (2,9 x 6,5) in dotazione.



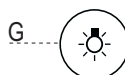
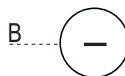
CONNESSIONE ELETTRICA

- Collegare la Cappa all'Alimentazione di Rete interponendo un Interruttore bipolare con apertura dei contatti di almeno 3 mm.
- Rimuovere i Filtri antigrasso (vedi par. "Manutenzione") e assicurarsi che il connettore del Cavo di alimentazione sia correttamente inserito nella presa dell'Aspiratore



Quadro comandi

Tasto	Funzione	Display
A	Accende e spegne il motore di aspirazione all'ultima velocità utilizzata.	Visualizza la velocità impostata
B	Decrementa la velocità di esercizio.	
C	Incrementa la velocità di esercizio.	
D	Attiva la velocità intensiva da qualsiasi velocità anche da motore spento, tale velocità è temporizzata a 10 minuti, al termine del tempo il sistema ritorna alla velocità precedentemente impostata. Adatta a fronteggiare le massime emissioni di fumi di cottura.	Visualizza HI e il punto in basso a destra lampeggia una volta al secondo.
E	Attiva il motore ad una velocità che consente un'aspirazione di 100 m ³ /h per 10 minuti ogni ora, terminati il motore si ferma. Con l'allarme filtri in corso premendo il tasto per circa 3 secondi si effettua il reset dell'allarme. Tali segnalazioni sono visibili solo a motore spento.	Visualizza 24 e il punto in basso a destra lampeggia, mentre il motore è in funzione Terminata la procedura si spegne la segnalazione precedentemente visualizzata: FF segnala la necessità di lavare i filtri antigrasso metallici. L'allarme entra in funzione dopo 100 ore di lavoro effettivo della Cappa. EF segnala la necessità di sostituire i filtri al carbone attivo e devono anche essere lavati i filtri antigrasso metallici. L'allarme entra in funzione dopo 200 ore di lavoro effettivo della Cappa.
F	Attiva lo spegnimento automatico ritardato di 30'. Adatto per completare l'eliminazione di odori residui. Attivabile da qualsiasi posizione, si disattiva premendo il tasto o spegnendo il motore.	Visualizza alternativamente la velocità di esercizio e il tempo rimanente allo spegnimento della cappa. Il punto in basso a destra lampeggia.
G	Accende e spegne l'impianto di illuminazione.	
H	Accende e spegne l'impianto di illuminazione ad intensità ridotta.	

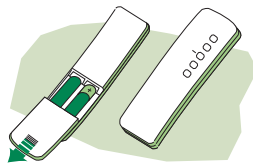


MANUTENZIONE

TELECOMANDO (OPZIONALE)

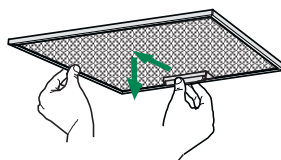
Questo apparecchio può essere comandato per mezzo di un telecomando, alimentato con pile alcaline zinco-carbone da 1,5 V del tipo standard LR03-AAA (non incluse).

- Non riporre il telecomando in prossimità di fonti di calore.
- Non disperdere le pile nell'ambiente, depositarle negli appositi contenitori.



Filtri antigrasso metallici

Sono lavabili anche in lavastoviglie, e necessitano di essere lavati quando sul display appare **FF** o almeno ogni 2 mesi circa di utilizzo o più frequentemente, per un uso particolarmente intenso.



Reset del segnale di allarme

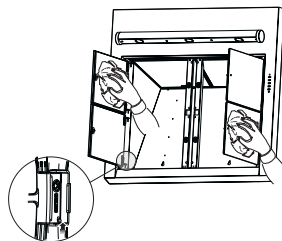
- Spegnerle le Luci e il Motore di aspirazione, quindi qualora fosse attivata la funzione 24h disattivarla.
- Premere il tasto **E** sino allo spegnersi del display.

Pulizia Filtri

- Aprire i Comfort Panel tirandoli.
- Togliere i Filtri uno alla volta, spingendoli verso la parte posteriore del gruppo e tirando contemporaneamente verso il basso.
- Lavare i Filtri evitando di piegarli, e lasciarli asciugare prima di rimontarli. (Un'eventuale cambiamento del colore della superficie del filtro, che potrebbe verificarsi nel tempo, non pregiudica assolutamente l'efficienza dello stesso.)
- Rimontarli facendo attenzione a mantenere la maniglia verso la parte visibile esterna.
- Richiudere i comfort panel.

Pannelli Aspiranti

- Aprire i pannelli aspiranti.
- Sganciare il pannello dal corpo cappa facendo scorrere l'apposita leva del perno di fissaggio.
- Pulirlo esternamente con un panno umido e detersivo liquido neutro.
- Pulirlo anche internamente utilizzando un panno umido e detergente neutro; non utilizzare panni o spugne bagnate, né getti d'acqua; non utilizzare sostanze abrasive.



Filtri antiodore al Carbone attivo (Versione Filtrante)

- Non è lavabile e non è rigenerabile, va sostituito quando sul display appare **EF** o almeno ogni 4 mesi.

Attivazione del segnale di allarme

- Nelle Cappe in Versione Filtrante, la segnalazione di Allarme saturazione Filtri va attivata al momento dell'installazione o successivamente.
- Spegnerle Luci e il Motore di aspirazione.
- Scollegare la cappa dall'alimentazione di rete.
- Ripristinare il collegamento tenendo premuto il tasto **B**.
- Rilasciando il tasto sul display compaiono due rettangoli in rotazione.
- **Entro 3 secondi** premere il Tasto **B** sino alla conferma che appare sul display:
 - 2 lampeggi scritta **EF** - Allarme saturazione Filtro Carbone attivo **ATTIVATO**
 - 1 lampeggio scritta **EF** - Allarme saturazione Filtro al Carbone attivo **DISATTIVATO**.

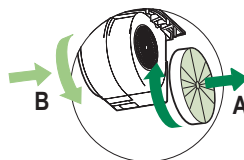
SOSTITUZIONE FILTRO ANTIODORE AL CARBONE ATTIVO

Reset del segnale di allarme

- Spegnerle Luci e il Motore di aspirazione, quindi qualora fosse attivata la funzione 24h disattivarla.
- Premere il tasto **E** sino allo spegnersi del display.

Sostituzione Filtro

- Aprire i Comfort Panel tirandoli.
- Togliere i Filtri antigrasso metallici.
- Rimuovere i Filtri antiodore al Carbone attivo saturi, come indicato **(A)**.
- Montare i nuovi Filtri, come indicato **(B)**.
- Rimontare i Filtri antigrasso metallici.
- Richiudere i Comfort Panel.

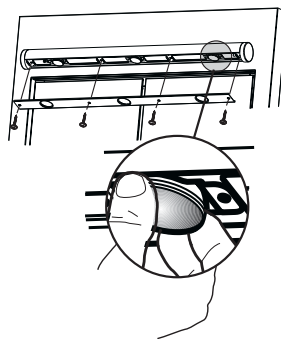


Illuminazione

SOSTITUZIONE LAMPADE

Lampade alogene da 20 W.

- Togliere la plafoniera svitando le viti che la fissano.
- Estrarre la Lampada dal Supporto.
- Sostituirla con una nuova di uguali caratteristiche, facendo attenzione di inserire correttamente i due spinotti nella sede del Supporto.
- Rimontare la plafoniera.



RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

△ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

INSTALLATION


- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air.

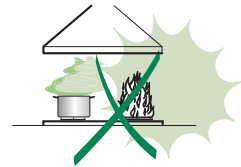
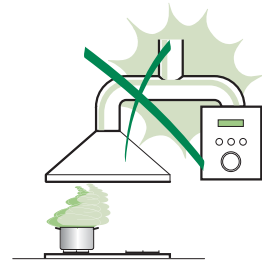
USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.
- Do not flambè under the range hood; risk of fire
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

MAINTENANCE

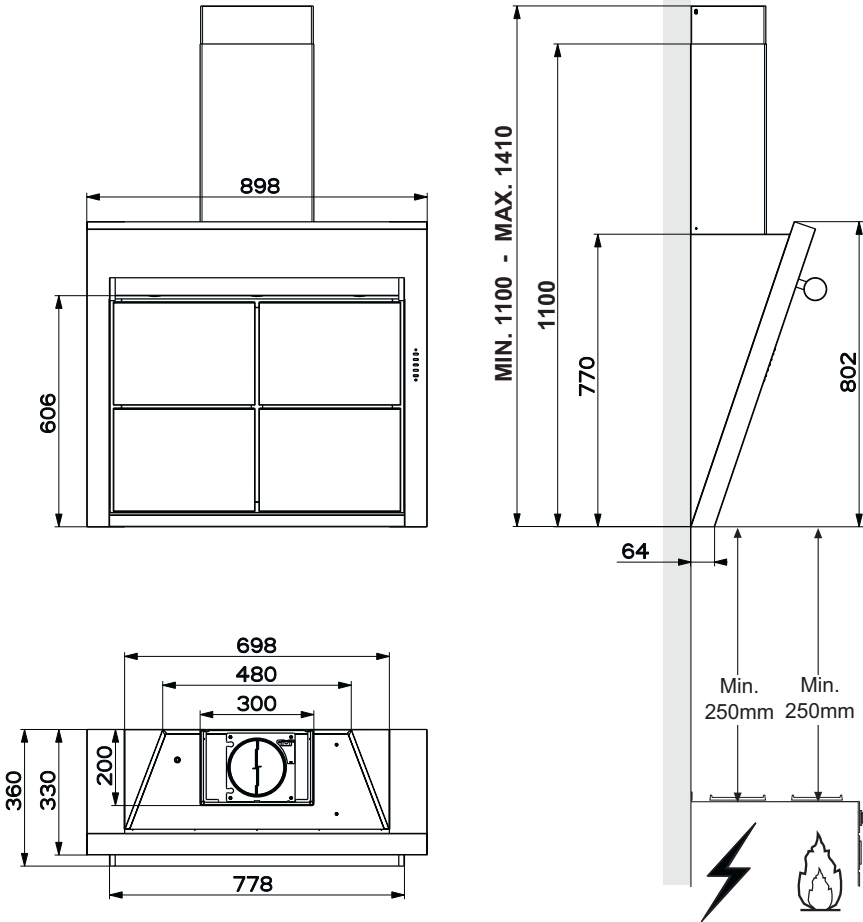
- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

The symbol  on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.



CHARACTERISTICS

Dimensions

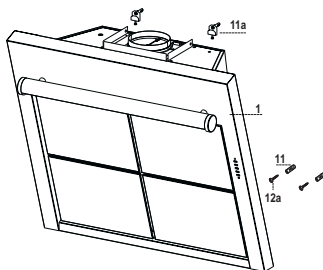
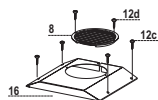
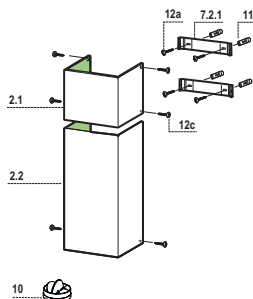


Components

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Body, complete with: Controls, Light, Blower, Filters
2.1	1	Upper Section
2.2	1	Lower Section
8	1	Directional Air Outlet grille
10	1	Dumper
16	1	Filter cover

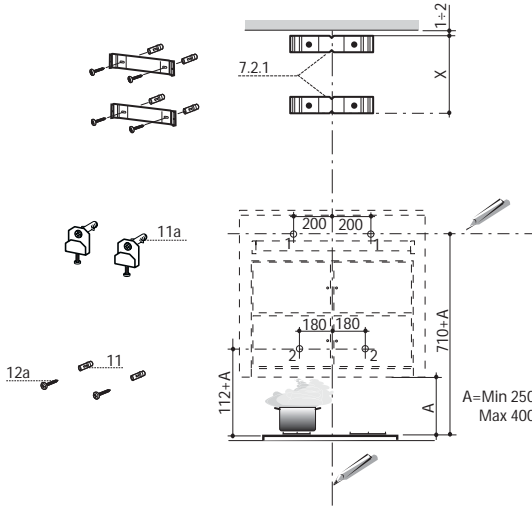
Ref.	Q.ty	Installation Components
7.2.1	2	Upper Chimney Section Fixing Brackets
11	6	Wall Plugs
11a	2	Wall Plugs SB 12/10
12a	6	Screws 4,2 x 44,4
12c	10	Screws 2,9 x 6,5
12d	2	Screws 2,9 x 9,5

Q.ty	Documentation
1	Instruction Manual



INSTALLATION

Wall drilling and bracket fixing

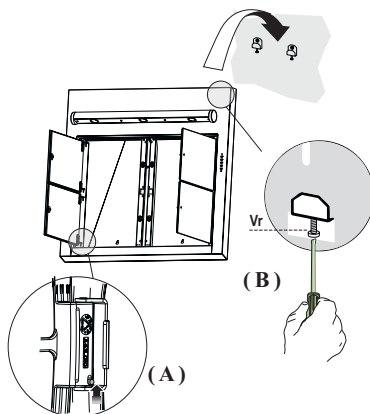


On the wall, draw

- a Vertical line up to the ceiling or upper limit, at the centre of the area in which the Hood is to be fitted;
 - a Horizontal line at a minimum of $(710 \text{ mm} + A)$ above the Cooker Top.
 - Mark a point **(1)** on the horizontal line, 200 mm to the right of the vertical reference line.
 - Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are level.
 - Mark a reference point **(2)** as indicated at 180 mm from the vertical reference line and $(112 \text{ mm} + A)$ above the Cooker Top.
 - Repeat this operation on the other side, checking that the two marks are level.
- Drill at the points **(1)** marked, using a $\phi 12$ mm drill bit.
- Drill at the points **(2)** marked, using a $\phi 8$ mm drill bit.
 - Insert the bracket plugs **11a** into the holes **1** and screw into place.
 - Insert plug **11** into hole **2**.
 - Place bracket **7.2.1** on the wall as shown about 1-2 mm from the ceiling or upper limit aligning the centre (notch) with the vertical reference line.
 - Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
 - Place bracket **7.2.1** on the wall as shown at X mm below the first bracket ($X =$ height of the upper chimney section supplied), aligning the centre (notch) with the vertical line.
 - Mark the wall at the centres of the holes in the bracket.
 - Drill $\phi 8$ mm holes at all the centre points marked.
 - Insert the wall plugs **11** in the holes.
 - Fix the brackets using the **12a** screws (4,2 x 44,4) supplied.

Mounting the hood body

- Open the ducting panels.
- Disconnect the panel from the hood canopy by sliding the fixing pin lever. **(A)**
- Remove the metal grease filters by turning the handles provided.
- Adjust the two screws **Vr**, on brackets **11a**, to a minimum. **(B)**
- Hook the hood canopy onto the two brackets **11a**.
- From inside the hood canopy, adjust the screws **Vr** to set the Hood Canopy level.
- Tighten the safety screw **11**.



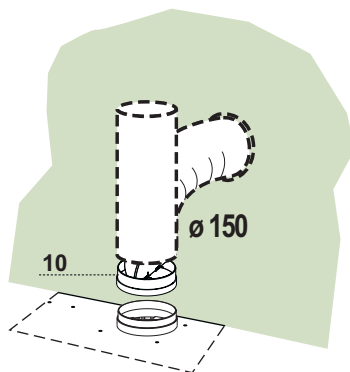
Connections

DUCTED VERSION AIR EXHAUST SYSTEM

When installing the ducted version, connect the hood to the chimney using either a flexible or rigid pipe the choice of which is left to the installer.

To install a $\varnothing 150$

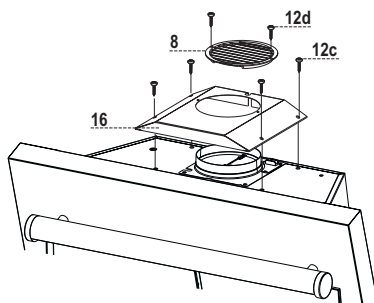
- To install the dumper 10 $\varnothing 150$.
- Fix the pipe in position using sufficient pipe clamps (not supplied).
- Remove any activated charcoal filters.



RECIRCULATION VERSION AIR OUTLET

To install the Recirculation Version of the hood, the optional Activated charcoal cartridge kit must be purchased.

- Screw the filter cover onto the air outlet, using four screws **12c** (2,9 x 12,5).
- Fix the directional grille **8** on the recirculation air outlet using the 2 screws **12d** (2,9 x 9,5) provided.



Flue assembly

The chimney can only be installed with exhausting hood

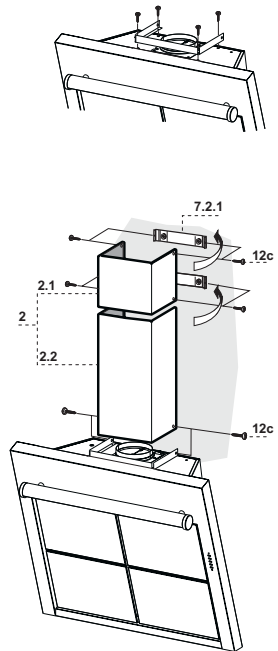
- Fasten the angle iron **15** to the hood canopy using the screws **12d** (2,9 x 9,5) provided.

Upper exhaust flue

- Slightly widen the two sides of the upper flue and hook them behind the brackets **7.2.1**, making sure that they are well seated.
- Secure the sides to the brackets using the 4 screws **12c** (2,9 x 6,5) supplied.

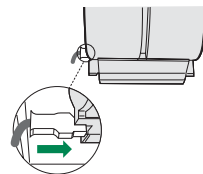
Lower exhaust flue

- Slightly widen the two sides of the flue and hook them between the upper flue and the wall, making sure that they are well seated.
- Fix the lower part laterally to the hood body using the 2 screws **12c** (2,9 x 6,5) supplied.



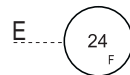
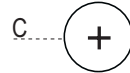
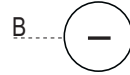
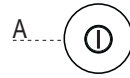
ELECTRICAL CONNECTION

- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.
- Remove the grease filters (see paragraph Maintenance) being sure that the connector of the feeding cable is correctly inserted in the socket placed on the side of the fan.



Control panel

Button	Function	Display
A	Turns the suction motor on and off at the last speed used.	Displays the speed setting
B	Decreases the operating speed.	
C	Increases the operating speed.	
D	Activates intensive speed from any other speed, even with the motor stopped. Intensive speed is timed to run for 10 minutes, after which the system will return to the speed that was set previously. Suitable to deal with the highest level of cooking fumes.	Displays HI and the spot at the bottom right flashes once a second.
E	Starts the motor at a speed that allows recirculation of 100 m ³ /h for 10 minutes in every hour; after which the motor stops. When the filters alarm is triggered, the alarm can be reset by pressing and holding this button for approximately 3 seconds. These indications are only visible when the motor is turned off.	Displays 24 and the spot at the bottom right flashes, while the motor is running. When the procedure has been completed, the indication previously displayed will turn off: FF indicates the need to wash the metal grease filters. The alarm is triggered after the Hood has been operating for 100 actual working hours. EF indicates the need to change the activated charcoal filters, and also to wash the metal grease filters. The alarm is triggered after the Hood has been operating for 200 actual working hours.
F	Activates automatic shutdown with a 30' delay. Suitable to complete elimination of residual odours. It can be activated from any position, and is deactivated by pressing the button or turning the motor off.	Alternately displays the working speed and the time remaining until the hood is turned off. The spot at the bottom right flashes.
G	Turns the lighting system on and off.	
H	Turns the low intensity lighting system.	

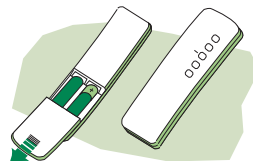


MAINTENANCE

REMOTE CONTROL (OPTIONAL)

The appliance can be controlled using a remote control powered by a 1.5 V carbon-zinc alkaline batteries of the standard LR03-AAA type (not included).

- Do not place the remote control near to heat sources.
- Used batteries must be disposed of in the proper manner.



Metal grease filters

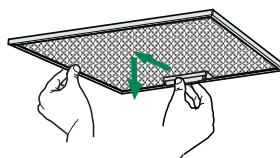
The Filters can be washed in the dishwashing. They need to be washed when **FF**-sign appears on the display or in any case every 2 months, or even more frequently in case of particularly intensive use of the hood.

Alarm reset

- Switch off the hood and the lights. If the 24h-function has been activated this has to be deactivated.
- Press the **E**-key till the display is unlit.

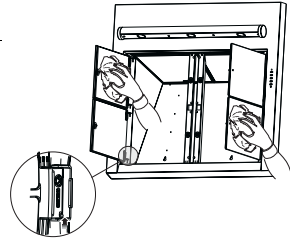
Cleaning the filters

- Pull the comfort panels to open them.
- Remove the filters one by one pushing them towards the back side of the hood unit and simultaneously pulling downwards.
- Any kind of bending of the filters has to be avoided when washing them. Before fitting them again into the hood make sure that they are completely dry. (The colour of the filter surface may change throughout the time but this has no influence to the filter efficiency).
- When fitting the filters into the hood pay attention that they are mounted in correct position the handle facing outwards.
- Close the comfort panel.



Ducting panels

- Open the ducting panels.
- Disconnect the panel from the hood canopy by sliding the fixing pin lever.
- Clean the outside using a damp cloth and neutral liquid detergent.
- Clean the inside using a damp cloth and neutral detergent; do not use wet cloths or sponges, or jets of water; do not use abrasive substances.



Charcoal filter (recycling version)

- This filter cannot be washed or regenerated. It must be replaced when the **EF** appears on the display or at least once every 4 months.

Activation of the alarm signal

- In the recycling version hoods the filter saturation alarm must be activated during the installation or later.
- Switch off the hood and the lights.
- Disconnect the hood from the mains supply.
- When restoring the connection press and hold **B**-key.
- When releasing the key two rotating rectangles appear on the display.
- **Within 3 seconds** press the **B**-key until a flashing confirmation appears on the display:
 - 2 flashes with **EF** - charcoal filter saturation alarm **ACTIVATED**
 - 1 flash with **EF** - charcoal filter saturation alarm **DEACTIVATED**.

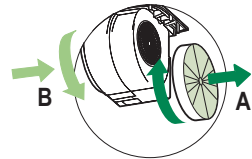
REPLACING THE CHARCOAL FILTER

Reset of the alarm signal

- Switch off the hood and the lighting. If the 24h-function has been activated this has to be deactivated.
- Press the **E**-key until the display is unlit.

Replacing of the filter

- Open the comfort panels pulling them downwards.
- Remove the metal grease filters
- Remove the saturated activated charcoal filter as shown (**A**).
- Fit the new filters (**B**).
- Replace the metal grease filters.
- Close the comfort panels.

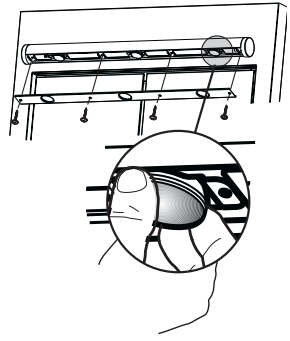


Lighting

LIGHT REPLACEMENT

20 W halogen light.

- Remove the light cover by unfastening the screws that hold it.
- Extract the lamp from the Support.
- Replace with another of the same type, making sure that the two pins are properly inserted in the lamp holder socket holes.
- Replace the light cover.



CONSEILS ET SUGGESTIONS

⚠ La présente notice d'emploi vaut pour plusieurs versions de l'appareil. Elle peut contenir des descriptions d'accessoires ne figurant pas dans votre appareil.

INSTALLATION

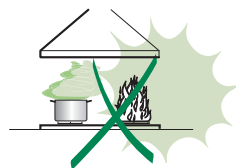
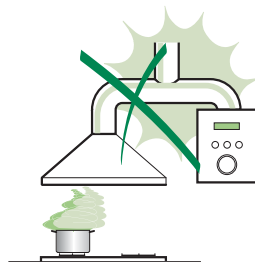
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommage dû à une installation non correcte ou non conforme aux règles de l'art.
- La distance minimale de sécurité entre le plan de cuisson et la hotte doit être de 650 mm au moins (certains modèles peuvent être installés à une hauteur inférieure : se reporter aux paragraphes « Encombrement » et « Installation »).
- Vérifier que la tension du secteur correspond à la valeur qui figure sur la plaquette apposée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les Appareils appartenant à la 1ère Classe, veiller à ce que la mise à la terre de l'installation électrique domestique ait été effectuée conformément aux normes en vigueur.
- Connecter la hotte à la sortie d'air aspiré à l'aide d'une tuyauterie d'un diamètre égal ou supérieur à 120 mm. Le parcours de la tuyauterie doit être le plus court possible.
- Ne pas connecter la hotte à des conduites d'évacuation de fumées issues d'une combustion tel que (Chaudière, cheminée, etc...).
- Si vous utilisez des appareils qui ne fonctionnent pas à l'électricité dans la pièce où est installée la hotte (par exemple: des appareils fonctionnant au gaz), vous devez prévoir une aération suffisante du milieu. Si la cuisine en est dépourvue, pratiquez une ouverture qui communique avec l'extérieur pour garantir l'infiltration de l'air pur.


UTILISATION

- La hotte a été conçue exclusivement pour l'usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de la cuisine.
- Ne jamais utiliser abusivement la hotte.
- Ne pas laisser les flammes libres à forte intensité quand la hotte est en service.
- Toujours régler les flammes de manière à éviter toute sortie latérale de ces dernières par rapport au fond des marmites.
- Contrôler les friteuses lors de l'utilisation car l'huile surchauffée pourrait s'enflammer.
- Ne pas préparer d'aliments flambés sous la hotte de cuisine : risque d'incendie
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités psychiques, sensorielles ou mentales réduites, ni par des personnes n'ayant pas l'expérience et la connaissance de ce type d'appareils, à moins d'être sous le contrôle et la formation de personnes responsables de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

ENTRETIEN

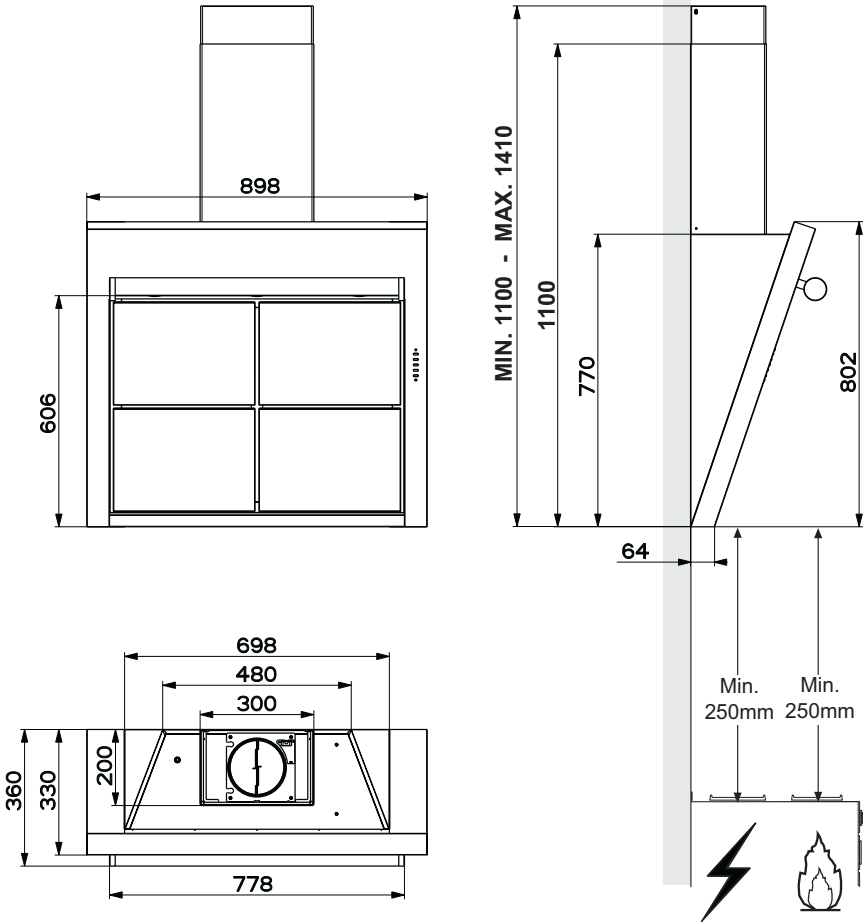
- Avant de procéder à toute opération d'entretien, débrancher la hotte en retirant la fiche ou en actionnant l'interrupteur général.
- Effectuer un entretien scrupuleux et en temps dû des Filtres, à la cadence conseillée (Risque d'incendie).
- Pour le nettoyage des surfaces de la hotte, il suffit d'utiliser un chiffon humide et déter-sif liquide neutre.



Le symbole  sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne peut être traité comme déchet ménager. Il doit plutôt être remis au point de ramassage concerné, se chargeant du recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous favorisez la prévention des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine qui, sinon, seraient le résultat d'un traitement inapproprié des déchets de ce produit. Pour obtenir plus de détails sur le recyclage de ce produit, veuillez prendre contact avec le bureau municipal de votre région, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

CARACTERISTIQUES

Encombrement

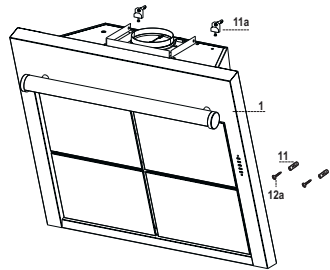
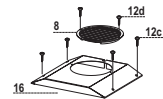
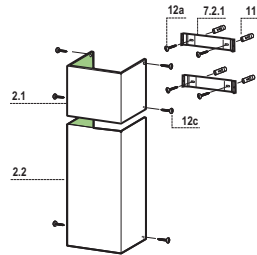


Composants

Réf.	Q.té	Composants de Produit
1	1	Corps Hotte équipé de:Comandes, Lumière, Groupe Ventilateur, Filtres
2.1	1	Cheminée Supérieure
2.2	1	Cheminée Inférieure
8	1	Grille orientée Sortie de l'Air
10	1	Buse avec clapet ø 150 mm
16	1	Couvercle filtrant

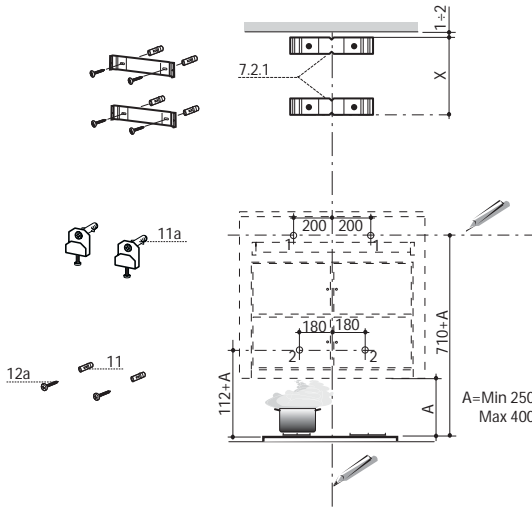
Réf.	Q.té	Composants pour l'installation
7.2.1	2	Brides Fixation Cheminée Supérieure
11	6	Cheilles
11a	2	Cheilles SB 12/10
12a	6	Vis 4,2 x 44,4
12c	10	is 2,9 x 6,5
12d	2	Vis 2,9 x 9,5

Q.té	Documentation
1	Manuel d'instructions



INSTALLATION

Perçage Paroi et Fixation Brides

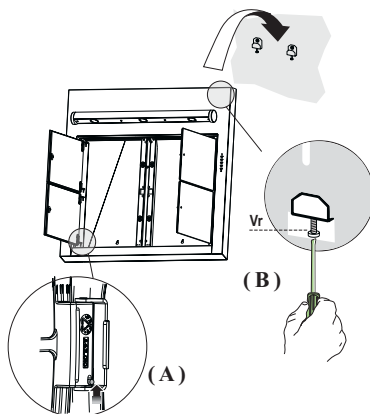


Tracer sur la Paroi :

- une ligne Verticale jusqu'au plafond ou à la limite supérieure, au centre de la zone prévue pour le montage de la Hotte ;
- une ligne Horizontale à $(710 \text{ mm} + \mathbf{A})$ min. au-dessus des Plaques de Cuisson.
- Marquer un point **(1)** sur la ligne horizontale à 200 mm. à droite de la ligne verticale de référence.
- Répéter cette opération du côté opposé, en vérifiant le nivellement.
- Marquer comme indiqué, un point de référence **(2)** à 180 mm de la ligne verticale de repère, et $(112 \text{ mm} + \mathbf{A})$ au-dessus des Plaques de Cuisson.
- Répéter cette opération du côté opposé, en vérifiant le nivellement.
- Percer des trous de $\varnothing 12 \text{ mm}$. en correspondance des points **(1)** marqués.
- Percer des trous de $\varnothing 8 \text{ mm}$. en correspondance des points **(2)** marqués.
- Insérer les chevilles avec bride **11a** dans les trous **1** puis visser.
- Insérer la cheville **11** dans le trou **2**.
- Poser comme indiqué une bride **7.2.1** sur la paroi à 1-2 mm du plafond ou de la limite supérieure, en alignant son centre (découpes) sur la ligne verticale de repère.
- Marquer les centres des trous rainurés de la bride.
- Poser comme indiqué la bride **7.2.1** à X mm sous la première bride (X = hauteur cheminée supérieure fournie), en alignant son centre (découpes) sur la ligne verticale de repère.
- Marquer les centres des trous rainurés de la bride.
- Percer de $\varnothing 8 \text{ mm}$ tous les points marqués.
- Insérer les chevilles **11** dans les trous.
- Fixer les brides en utilisant les vis **12a** (4,2 x 44,4) fournies.

Montage Corps Hotte

- Ouvrir les panneaux aspirants.
- Décrocher le panneau du corps de la hotte, en faisant coulisser le levier du goujon de fixation spécialement prévu. **(A)**
- Enlever les filtres Anti-graisse, en intervenant sur les poignées spécialement prévues.
- Régler les deux vis **Vr**, des brides **11a**, en début de course. **(B)**
- Accrocher le corps de la hotte aux 2 brides **11a**.
- Depuis l'intérieur du corps de la hotte, intervenir sur les Vis **Vr** pour niveler le Corps de la Hotte.
- Visser la vis de sécurité **11**.



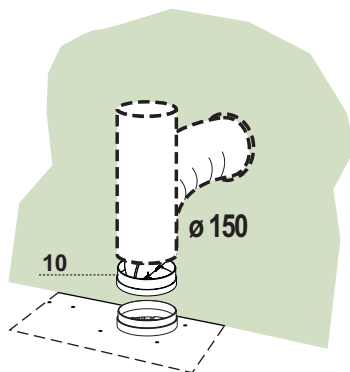
Branchements

SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

En cas d'installation en version aspirante, brancher la hotte à la tuyauterie de sortie via un tube rigide ou flexible au choix de l'installateur.

branchement avec un tube de $\varnothing 150$

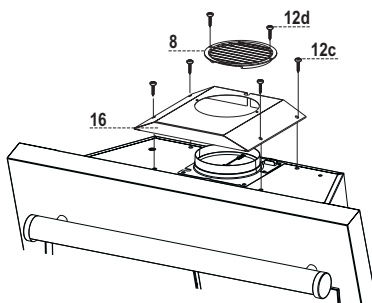
- Insérer la buse avec clapet **10** $\varnothing 150$.
- Fixer le tube par des colliers appropriés. Le matériau nécessaire n'est pas fourni.
- Retirer les éventuels filtres anti-odeur au charbon actif.



SORTIE AIR VERSION FILTRANTE

Pour l'installation dans la Version Filtrante, il faut acheter le kit fourni sur demande Cartouche au charbon actif.

- Visser le couvercle filtrant sur la sortie de l'air, en utilisant les quatre vis **12c** (2,9 x 6,5).
- Fixer la Grille orientée **8** sur la sortie de l'air recyclé à l'aide de 2 Vis **12d** (2,9 x 9,5) fournies avec l'appareil.



Montage Cheminée

La Cheminée peut être installée uniquement en version aspirante

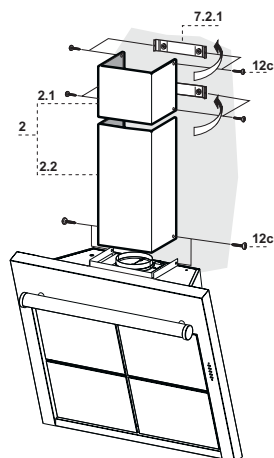
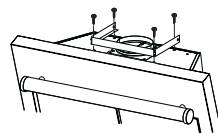
- Fixer la cornière **15** au corps de hotte avec le vis **12d** (2,9 x 9,5) fournies.

Cheminée supérieure

- Elargir légèrement les deux bords latéraux, et les accrocher derrière les brides **7.2.1** ; refermer jusqu'à la butée.
- Fixer latéralement aux brides à l'aide des 4 vis **12c** fournies.

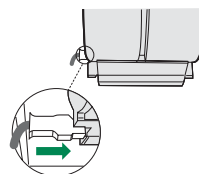
Cheminée inférieure

- Elargir légèrement les deux bords latéraux de la Cheminée et les accrocher entre la Cheminée supérieure et la paroi; refermer jusqu'à la butée.
- Fixer latéralement la partie inférieure au corps hotte, à l'aide des deux 2 vis **12c** fournies.



BRANCHEMENT ELECTRIQUE

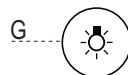
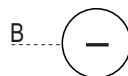
- Brancher la hotte sur le secteur en interposant un interrupteur bipolaire avec ouverture des contacts d'au moins 3 mm.
- Enlever les filtres à graisse (voir § "Entretien") et s'assurer que le connecteur du câble d'alimentation soit bien branché dans la prise du diffuseur.



UTILISATION

Bandeau de commande

Touche	Fonction	Afficheur
A	Allume et éteint le moteur d'aspiration à la dernière vitesse utilisée.	Affiche la vitesse sélectionnée.
B	Réduit la vitesse de fonctionnement.	
C	Augmente la vitesse de fonctionnement.	
D	Active la vitesse intensive à n'importe quelle vitesse, même avec le moteur éteint ; cette vitesse dure 10 minutes puis le système se remet à la vitesse réglée précédemment. Idéale en cas de fortes fumées de cuisson.	Affiche HI et le point en bas à droite clignote une fois par seconde.
E	Met en marche le moteur à une vitesse qui garantit une aspiration de 100 m ³ /h pendant 10 minutes toutes les heures ; au bout des 10 minutes, le moteur s'arrête. Si l'alarme des filtres se déclenche, presser cette touche pendant 3 secondes environ pour acquiescer l'alarme. Ces signalisations sont visibles uniquement quand le moteur est éteint.	Affiche 24 et le point en bas à droite clignote, quand le moteur est en marche. À la fin de la procédure, le signal affiché précédemment s'éteint : FF signale qu'il faut laver les filtres à graisses métalliques. L'alarme se déclenche au bout de 100 heures de fonctionnement effectif de la hotte. EF signale qu'il faut remplacer les filtres au charbon actif et laver les filtres à graisses métalliques. L'alarme se déclenche au bout de 200 heures de fonctionnement effectif de la hotte.
F	Active l'arrêt automatique avec un délai de 30'. Idéale pour éliminer complètement les odeurs résiduelles. Peut être activée depuis n'importe quelle position ; presser la touche ou éteindre le moteur pour désactiver la fonction.	Affiche tout à tour la vitesse de fonctionnement et le temps restant avant l'arrêt de la hotte. Le point en bas à droite clignote.
G	Allume et éteint l'éclairage.	
H	Allume et éteint l'éclairage à intensité réduite (spots).	

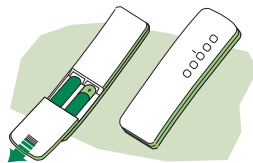


ENTRETIEN

TELECOMMANDE (FOURNIE SUR DEMANDE)

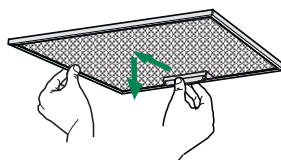
Il est possible de commander cet appareil au moyen d'une télécommande, alimentée avec des piles alcalines zinc-charbon 1,5 V du type standard LR03-AAA (non compris).

- Ne pas ranger la télécommande à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas jeter les piles; il faut les déposer dans les récipients de collecte spécialement prévus à cet effet.



Filtres à graisse métalliques

Ils sont lavables même en lave-vaisselle et doivent être lavés chaque fois que le symbole **FF** s'affiche ou environ tous les 2 mois ou plus souvent même, en cas d'utilisation particulièrement intensive.



Rétablissement du signal d'alarme

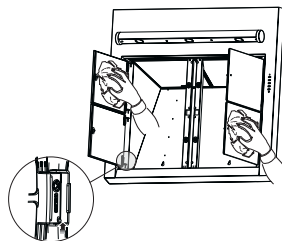
- Eteint les lumières et le moteur d'aspiration; au cas où la fonction 24h est active, il convient de la désactiver.
- Appuyer sur la touche E jusqu'à ce que l'afficheur s'éteigne.

Nettoyage des filtres

- Tirer sur les panneaux confort pour les ouvrir.
- Retirer les filtres, un à un, en les poussant vers la partie postérieure du groupe tout en tirant vers le bas.
- Laver les filtres en évitant de les plier, et les faire sécher avant de les remonter. (Tout changement de couleur sur la surface du filtre, susceptible de se produire avec le temps, ne nuit en rien à l'efficacité de ce dernier.)
- Remonter les filtres en faisant attention de tenir la poignée vers la partie externe visible.
- Refermer les panneaux confort.

Panneaux aspirants

- Ouvrir les panneaux aspirants.
- Décrocher le panneau du corps de la hotte, en faisant coulisser le levier du goujon de fixation spécialement prévu.
- Nettoyer l'extérieur du confort panel, à l'aide d'un chiffon humide et avec du détergent liquide neutre.
- Nettoyer également la partie interne de celui-ci, en utilisant un chiffon humide et du détergent neutre; ne pas utiliser de chiffons ou d'éponges mouillés, ni de jets d'eau; ne pas utiliser de substances abrasives.



Filter anti-odeur au charbon actif (version filtrante)

- Il ne peut être ni lavé ni récupéré, il faut le changer quand **EF** s'affiche ou au moins tous les 4 mois.

Déclenchement du signal d'alarme

- Pour les Hottes en Version Filtrante, l'alarme indiquant la saturation des Filtres doit être activée au moment de l'installation ou ultérieurement.
- Éteindre les lumières et le moteur d'aspiration.
- Débrancher la hotte du réseau électrique.
- Rétablir le branchement en appuyant sur la touche **B**.
- Lâcher la touche et deux rectangles en rotation apparaissent sur l'afficheur.
- **Dans les 3 secondes** qui suivent, appuyer sur la touche **B** jusqu'à ce que s'affichent :
 - **EF** clignotant deux fois – Alarme saturation filtre charbon active VALIDEE.
 - **EF** clignotant un fois – Alarme saturation filtre charbon active INVALIDEE.

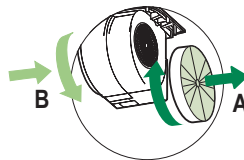
REPLACEMENT DU FILTRE ANTI-ODEUR AU CHARBON ACTIF

Rétablissement du signal d'alarme

- Éteint les lumières et le moteur d'aspiration; au cas où la fonction 24h est active, il convient de la désactiver.
- Appuyer sur la touche **E** jusqu'à ce que l'afficheur s'éteigne.

Changement des Filtres

- Tirer sur les panneaux confort pour les ouvrir.
- Retirer les filtres anti-graisse métalliques.
- Retirer les filtres anti-odeur au charbon actif saturés, comme indiqué (**A**).
- Monter les nouveaux filtres (**B**).
- Remonter les filtres anti-graisse métalliques.
- Refermer les panneaux confort.

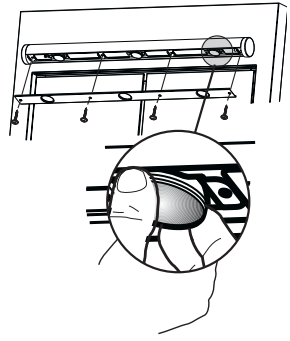


Eclairage

REPLACEMENT LAMPES

Lampe halogène de 20 W.

- Enlever le plafonnier, en dévissant les vis qui fixent ce dernier.
- Extraire la Lampe du Support.
- Remplacer par une nouvelle lampe possédant les mêmes caractéristiques, en veillant à ce que les deux fiches soient correctement insérées dans le logement de la Douille.
- Remonter le plafonnier.



EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

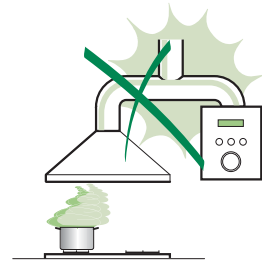
⚠ Diese Gebrauchsanleitung gilt für mehrere Geräte-Ausführungen. Es ist möglich, dass einzelne Ausstattungsmerkmale beschrieben sind, die nicht auf Ihr Gerät zutreffen.

MONTAGE

- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die auf eine fehlerhafte und unsachgemäße Montage zurückzuführen sind.
- Der minimale Sicherheitsabstand zwischen Kochmulde und Haube muss 650 mm betragen (einige Modelle können an einer geringeren Höhe installiert werden, beziehen Sie sich dazu auf den Absatz Raumbedarf und Installation).
- Prüfen, ob die Netzspannung mit dem Wert auf dem im Haubeninneren angebrachten Schild übereinstimmt.
- Bei Geräten der Klasse I ist sicherzustellen, dass die elektrische Anlage des Wohnhauses über eine vorschriftsmäßige Erdung verfügt.
- Das Anschlussrohr der Haube zur Luftaustrittsöffnung muss einen Durchmesser von 120 mm oder darüber aufweisen. Der Rohrverlauf muss so kurz wie möglich sein.
- Die Haube darf an keine Entlüftungsschächte angeschlossen werden, in die Verbrennungsgase (Heizkessel, Kamine usw.) geleitet werden.
- Werden im Raum außer der Dunstabzugshaube andere, nicht elektrisch betriebene (z.B. gasbetriebene) Geräte verwendet, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden. Sollte die Küche diesbezüglich nicht entsprechen, ist an einer Aussenwand eine Öffnung anzubringen, die Frischluftzufuhr gewährleistet.

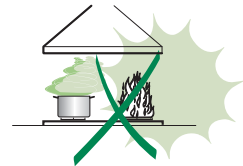
BEDIENUNG


- Die Dunstabzugshaube ist ausschließlich zum Einsatz im privaten Haushalt und zur Beseitigung von Küchengerüchen vorgesehen.
- Unsachgemäßer Einsatz der Haube ist zu unterlassen.
- Große Flammen bei eingeschalteter Haube niemals unbedeckt lassen.
- Die Intensivität der Flamme ist so zu regulieren, dass sie den Topfboden nicht überragt.
- Frittiergeräte müssen während des Gebrauchs stets beaufsichtigt werden: überhitztes Öl kann sich entzünden.
- Keine flambierten Speisen unter der Abzugshaube zubereiten: Brandgefahr.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen, auch Kindern, mit verminderten psychischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten, oder von Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt werden, sofern sie nicht von für ihre Sicherheit verantwortlichen Personen beaufsichtigt und beim Gebrauch des Geräts angeleitet werden.
- Kinder dürfen sich nicht unbeaufsichtigt in der Nähe des Geräts aufhalten und auf keinen Fall mit dem Gerät spielen.



WARTUNG

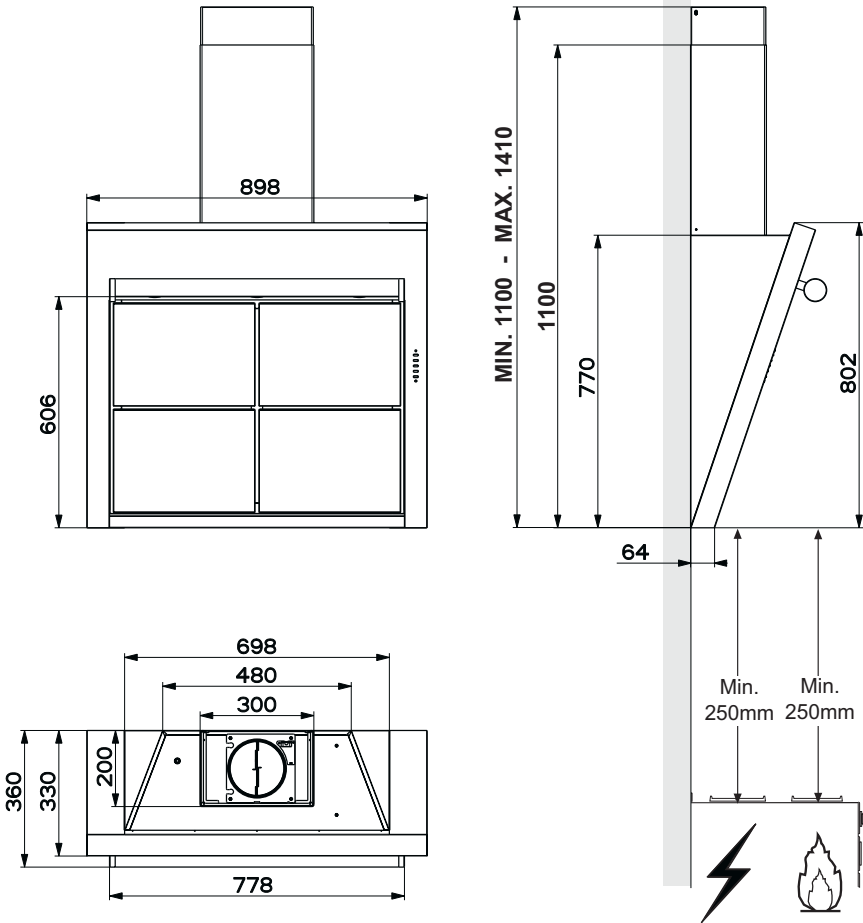
- Bevor Wartungsarbeiten durchgeführt werden, muss die Stromzufuhr zur Haube unterbrochen werden, indem der Stecker gezogen oder der Hauptschalter abgeschaltet wird.
- Bei der Filterwartung müssen die vom Hersteller empfohlenen Zeiträume zum Austauschen der Filter genauestens eingehalten werden (Brandgefahr).
- Zur Reinigung der Haubenflächen Wir empfehlen ein feuchtes Tuch und ein mildes Flüssigreinigungsmittel.



Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

CHARAKTERISTIKEN

Platzbedarf

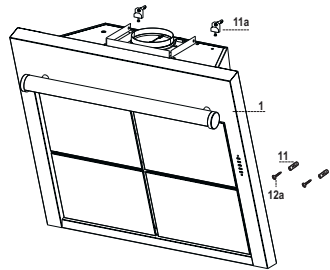
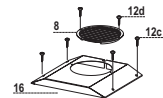
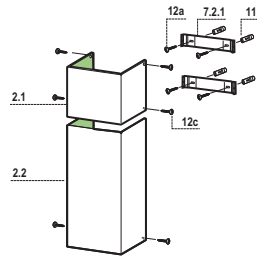


Komponenten

Pos.	St.	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper mit Schaltern, Beleuchtung, Gebläsegruppe, Filter
2.1	1	oberer Kaminteil
2.2	1	unterer Kaminteil
8	1	Luftleitgitter Luftaustritt
10	1	Flansch mit Ruckstauklappe ø 150 mm
16	1	Filterdeckel

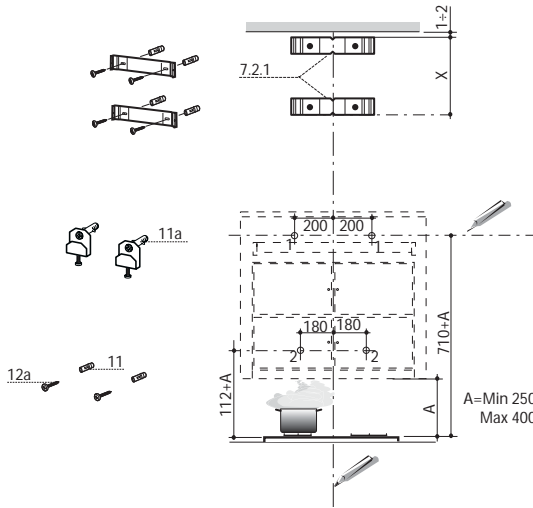
Pos.	St.	Montagekomponenten
7.2.1	2	Befestigungsbügel oberer Kaminteil
11	6	Dübel
11a	2	Dübel SB 12/10
12a	6	Schrauben 4,2 x 44,4
12c	10	Schrauben 2,9 x 6,5
12d	2	Schrauben 2,9 x 9,5

St.	Dokumentation
1	Bedienungsanleitung



MONTAGE

Bohren der Befestigungslöcher und Fixieren der Befestigungsbügel

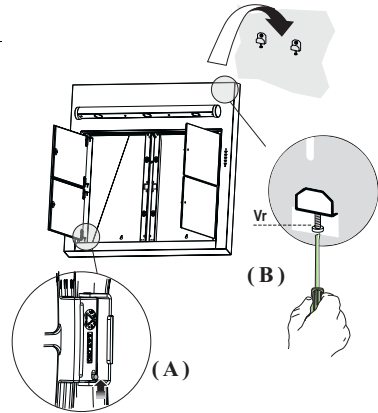


An der Wand:

- eine vertikale Linie bis zur Decke oder oberen Begrenzung zeichnen, und zwar in der Mitte des Bereiches, der zur Montage der Haube vorgesehen ist;
- eine horizontale Linie mindestens $(710 \text{ mm} + \mathbf{A})$ oberhalb der Kochmulde zeichnen.
- 200 mm rechts von der vertikalen Bezugslinie einen Punkt **(1)** auf der horizontalen Linie kennzeichnen.
- Diesen Vorgang an der gegenüberliegenden Seite wiederholen und die Ausrichtung überprüfen.
- Wie beschrieben einen Bezugspunkt **(2)** 180 mm von der vertikalen Bezugslinie und $(112 \text{ mm} + \mathbf{A})$ der Kochmulde zeichnen.
- Diesen Vorgang an der gegenüberliegenden Seite wiederholen und die Ausrichtung überprüfen.
- Die gekennzeichneten Punkte **(1)** mit einem Bohrer $\phi 12 \text{ mm}$ bohren.
- Die gekennzeichneten Punkte **(2)** mit einem Bohrer $\phi 8 \text{ mm}$ bohren.
- Die Dübel mit dem Bügel **11a** in die Bohrungen **1** einfügen und festschrauben.
- Den Dübel **11** in die Bohrung **2** einfügen.
- Einen Bügel **7.2.1** zirka 1-2 mm unter der Decke oder oberen Begrenzung an die Wand legen und seinen Mittelpunkt (Einschnitte) auf die vertikale Bezugslinie ausrichten.
- Die Mitte der beiden Bügellöcher an der Wand markieren.
- Den zweiten Bügel **7.2.1** an die Wand legen, wobei ein Abstand X mm vom oberen Bügel einzuhalten ist ($X = \text{Höhe des jeweiligen oberen Kaminteils}$); den Mittelpunkt (Einschnitte) auf die vertikale Bezugslinie ausrichten.
- Die Mitte der Bügellöcher an der Wand markieren.
- Mit einem Bohrer $\phi 8 \text{ mm}$ die markierten Punkte bohren.
- Die Dübel **11** in die Bohrungen einfügen.
- Die Bügel mit den mitgelieferten Schrauben **12a** ($4,2 \times 44,4$) fixieren.

Montage des Haubenkörpers

- Die Filterpaneele öffnen.
- Die Fettfilter mit den entsprechenden Griffen demonstrieren. **(A)**
- Die Platte vom Haubenkörper aushaken, indem der Hebel des Befestigungsstiftes verschoben wird.
- Die beiden Schrauben **Vr** der Bügel **11a** so regulieren, dass sie nur bis zum Gewindebeginn eingeschraubt sind. **(B)**
- Den Haubenkörper bei den 2 Bügeln **11a** einhaken.
- Vom Haubeninneren her den Haubenkörper mit Hilfe der Schrauben **Vr** ausrichten.
- Die Sicherheitsschraube **11** festziehen.



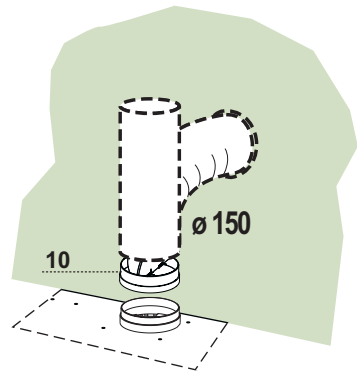
Anschlüsse

ANSCHLUSS IN ABLUFTVERSION

Bei Abluftbetrieb kann die Haube vom Installateur wahlweise mittels Rohr oder Schlauch an die Außenrohrleitung angeschlossen werden.

Anschlussrohres $\varnothing 150$

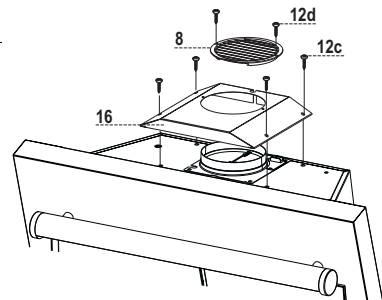
- Den Flansch mit Ruckstauklappe **10** $\varnothing 150$ anbringen.
- Das Rohr mit geeigneten Rohrschellen fixieren. Das hierzu erforderliche Material wird nicht mitgeliefert.
- Eventuell vorhandene Aktivkohlefilter entnehmen.



ANSCHLUSS IN UMLUFTVERSION

Für die Installation in Umluftversion muss das optionale Kit „Aktivkohle-Filtereinsatz“ erworben werden.

- Den Filterdeckel am Luftausgang mit den vier Schrauben **12c** (2,9 x 6,5) fixieren.
- Das Luftleitgitter **8** mit Hilfe von 2 der mitgelieferten Schrauben **12d** (2,9 x 9,5) beim Austritt der rückzuführenden Luft fixieren.



Kaminmontage

Der Kamin Kann nur bei der Haube in der Abluftausführung angebracht werden.

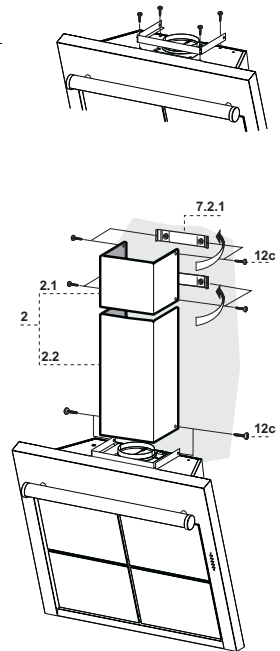
- Das Winkelstück **15** am Lüfterteil mit 5 der Lieferung beigefügten Schrauben **12d** (2,9x9,5) befestigen.

Oberer Kaminteil

- Die beiden seitlichen Schenkel leicht auseinanderbiegen, hinter den Bügeln **7.2.1** einhängen und bis zum Anschlag wieder schließen.
- Bei den Bügeln mit Hilfe der 4 mitgelieferten Schrauben **12c** fixieren.

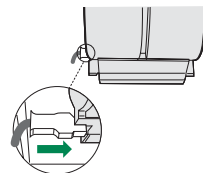
Unterer Kaminteil

- Die beiden seitlichen Schenkel des Kaminteils leicht auseinanderbiegen, zwischen dem oberen Kaminteil und der Wand einhängen und bis zum Anschlag wieder schließen.
- Den unteren Teil seitlich am Haubenkörper mit 2 der mitgelieferten Schrauben **12c** fixieren.



ELEKTROANSCHLUSS

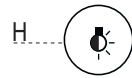
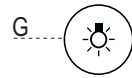
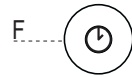
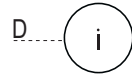
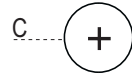
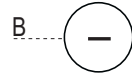
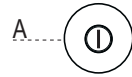
- Bei Anschluss der Haube an das Stromnetz muss ein zweipoliger Schalter mit einem Öffnungsweg von mindestens 3 mm zwischengeschaltet werden.
- Entfernen Sie die Fettfilter (s. Abschnitt „Wartung“) und versichern Sie sich, daß die Kabelverbindung in die Steckdose des Gebläses einwandfrei eingesteckt wird.



BEDIENUNG

Schalttafel

Taste	Funktion	Display
A	Schaltet den Motor der Absauganlage bei der zuletzt verwendeten Geschwindigkeit ein und aus.	Zeigt die eingestellte Geschwindigkeit an
B	Vermindert die Betriebsgeschwindigkeit.	
C	Erhöht die Betriebsgeschwindigkeit.	
D	Aktiviert von jeder Geschwindigkeit aus, auch bei abgestelltem Motor, die Intensivgeschwindigkeit, die auf 10 Minuten zeitgeregelt ist. Nach Ablauf dieser Zeit kehrt das System zu der zuvor eingestellten Geschwindigkeit zurück. Für die Beseitigung von sehr intensiven Kochdünsten geeignet.	Zeigt HI an und der Punkt unten rechts blinkt einmal pro Sekunde.
E	Aktiviert den Motor bei einer Geschwindigkeit, die eine Absaugleistung von 100 m ³ /h für die Dauer von 10 Minuten jede Stunde ermöglicht, nach dessen Ablauf hält der Motor an. Bei laufendem Filteralarm wird durch 3 Sekunden anhaltendes Drücken der Taste ein Reset des Alarms ausgelöst. Derlei Anzeigen sind nur bei abgestelltem Motor sichtbar.	Zeigt 24 an und der Punkt unten rechts blinkt, während der Motor in Betrieb ist Nach abgeschlossener Prozedur verlöscht die bisherige Anzeige: FF zeigt an, dass der Metallfettfilter gewaschen werden muss. Dieser Alarm wird nach 100 effektiven Betriebsstunden der Abzugshaube ausgelöst. EF zeigt an, dass die Aktivkohlefilter ausgewechselt und die Metallfettfilter gewaschen werden müssen. Dieser Alarm wird nach 200 effektiven Betriebsstunden der Abzugshaube ausgelöst.
F	Aktiviert das automatische Ausschalten mit einer Verzögerung von 30'. Ermöglicht die Beseitigung von Restgerüchen. Kann von jeder Position aus eingeschaltet werden und wird durch Drücken der Taste oder Abstellen des Motors ausgeschaltet.	Zeigt abwechselnd die Betriebsgeschwindigkeit und die bis zum Abschalten der Abzugshaube verbleibende Zeit an. Der Punkt unten rechts blinkt.
G	Schaltet die Beleuchtung ein oder aus.	
H	Schaltet die verminderte Beleuchtung (Strahler) ein oder aus.	

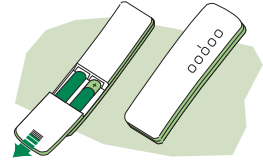


WARTUNG

FERNBEDIENUNG (OPTION)

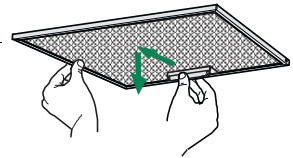
Dieses Gerät kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden, welche mit alkalischen Zink-Kohle-Batterien 1,5 V des Standardtyps LR03-AAA versorgt wird (nicht enthalten).

- Die Fernbedienung nicht in die Nähe von Hitzequellen legen.
- Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.



Metallfettfilter

Die Fettfilter sind spülmaschineneeignet und müssen gewaschen werden, sobald am Display die Aufschrift **FF** erscheint oder mindestens alle 2 Monate, oder auch öfter, je nach Intensität des Gebrauchs.



Reset des Alarmsignals

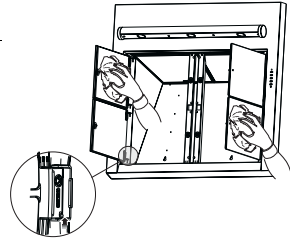
- Die Beleuchtung und den Absaugmotor abschalten und dann die 24-Stunden-Funktion deaktivieren, falls diese zuvor aktiv war.
- Die Taste **E** drücken, bis das Display verlöscht.

Reinigung der Filter

- Die Comfort Panels durch Ziehen öffnen.
- Die Filter einzeln ausbauen, indem sie in den hinteren Teil der Gruppe geschoben und gleichzeitig nach unten gezogen werden.
- Die Filter waschen, ohne sie zu verbiegen, und vor dem erneuten Einbau trocknen lassen. (die Farbe der Filteroberfläche kann sich mit der Zeit verändern, was aber die Wirksamkeit keinesfalls beeinträchtigt.)
- Nun die Filter wieder einbauen, so dass der Griff nach der äußeren Sichtseite zeigt.
- Die Comfort Panel wieder schließen.

Filterpaneele

- Die Filterpaneele öffnen.
- Die Fettfilter mit den entsprechenden Griffen demontieren.
- Außen mit einem feuchten Lappen und neutralem Flüssigreiner säubern.
- Innen mit einem feuchten Lappen und neutralem Reinigungsmittel säubern; keine nassen Lappen oder Schwämme oder Wasserstrahl verwenden; kein Scheuermittel verwenden.



Aktivkohle-Geruchsfilter (Filterversion)

- Der Aktivkohlefilter ist weder waschbar, noch regenerierbar und muss ausgewechselt werden, wenn am Display die Aufschrift **EF** erscheint, oder nach mindestens 4 Monaten.

Aktivierung des Alarmsignals

- Bei den Filterversionen der Abzugshauben wird die Alarmanzeige für Filtersättigung im Augenblick der Installation oder in der Folge aktiviert.
- Die Beleuchtung und den Abzugsmotor ausschalten.
- Die Abzugshaube von der Netzversorgung trennen.
- Den Anschluss wieder herstellen, indem die Taste **B** gedrückt wird.
- Bei Loslassen der Taste erscheinen am Display zwei drehende Rechtecke.
- **Innerhalb von 3 Sekunden** die Taste **B** drücken, bis am Display die Bestätigung erscheint:
 - 2 maliges Blinken der Aufschrift **EF** – Sättigungsalarm Aktivkohlefilter **AKTIVIERT**
 - 1 maliges Blinken der Aufschrift **EF** - Sättigungsalarm Aktivkohlefilter **DEAKTIVIERT**.

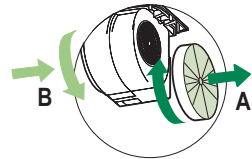
AUSWECHSELN DES AKTIVKOHLE-GERUCHSFILTERS

Reset des Alarmsignals

- Die Beleuchtung und den Absaugmotor ausschalten; falls die 24-Stunden-Funktion aktiv ist, diese deaktivieren.
- Die Taste **E** drücken, bis das Display verlöscht.

Auswechseln des Filters

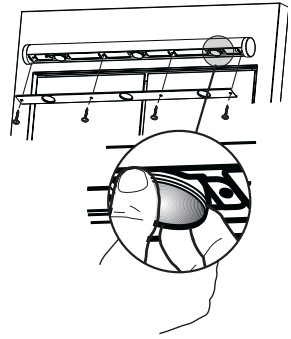
- Die Comfort Panel durch Ziehen öffnen.
- Die Metallfettfilter entnehmen.
- Den gesättigten Aktivkohle-Geruchsfilter wie gezeigt entfernen (**A**).
- Die neuen Filter wie gezeigt montieren (**B**).
- Die Metallfettfilter wieder montieren.
- Die Kohlefilter können mit dem Hausmüll entsorgt werden.
- Die Comfort Panel wieder verschließen.



AUSWECHSELN DER LAMPEN

Halogenlampe 20 W

- Die Lampenabdeckung durch Lösen der Schrauben demontieren.
- Die Lampe aus der Halterung nehmen.
- Die Lampe durch eine gleichwertige ersetzen und bei der Remontage darauf achten, daß die beiden Steckerstifte vorschriftsmäßig in die Lampenfassung eingeführt werden.
- Die Lampenabdeckung wieder montieren



ADVIEZEN EN SUGGESTIES

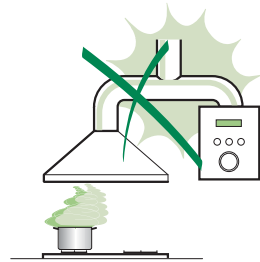
⚠ Deze gebruiksaanwijzing geldt voor verschillende uitvoeringen van het apparaat. Het is mogelijk dat er een aantal kenmerken worden beschreven die niet van toepassing zijn op uw apparaat.

INSTALLATIE

- De fabrikant aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die voortkomt uit onjuiste of niet overeenkomstig de regels der kunst uitgevoerde installaties.
- De minimale veiligheidsafstand tussen de kookplaat en de wasemkap bedraagt 650 mm (sommige modellen kunnen lager worden geïnstalleerd, raadpleeg de paragrafen afmetingen en installatie).
- Controleer of de netspanning correspondeert met de spanning die aangegeven is op het plaatje aan de binnenkant van de wasemkap.
- Voor apparaten van klasse I dient u zich ervan te verzekeren dat het elektriciteitsnet in uw huis over een goede aarding beschikt.
- Verbind de wasemkap met de luchtuitlaat door middel van een leiding met een diameter van 120 mm of groter. De leiding moet een zo kort mogelijke route afleggen.
- Sluit de wasemkap niet aan op afvoerpijpen van rook die geproduceerd is door verbranding (verwarmingsketels, open haarden etc.).
- Als er in het vertrek zowel de wasemkap als apparaten die niet op elektriciteit werken (bijvoorbeeld gasapparaten) worden gebruikt, moet ervoor worden gezorgd dat het vertrek voldoende geventileerd wordt. Indien de keuken geen gat in de buitenmuur heeft om de aanvoer van schone lucht te garanderen, dient dit gemaakt te worden.

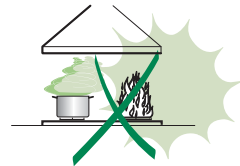
GEBRUIK

- De wasemkap is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik, voor het elimineren van kookgeuren. Gebruik de kap nooit op oneigenlijke wijze.
- Laat geen hoog brandende branders onbedekt onder de wasemkap terwijl deze in werking is.
- Regel de vlammen altijd zo dat ze niet langs de pannen omhoogkomen.
- Controleer frituurpannen tijdens het gebruik: de oververhitte olie zou vlam kunnen vatten.
- Er mag niet onder de afzuigkap geflambeerd worden; brandgevaar
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met beperkte psychische, sensorische en geestelijke vermogens, of door personen zonder ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat door personen die verantwoordelijk zijn voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten worden gecontroleerd om er zeker van te zijn dat ze niet met het apparaat spelen.



ONDERHOUD

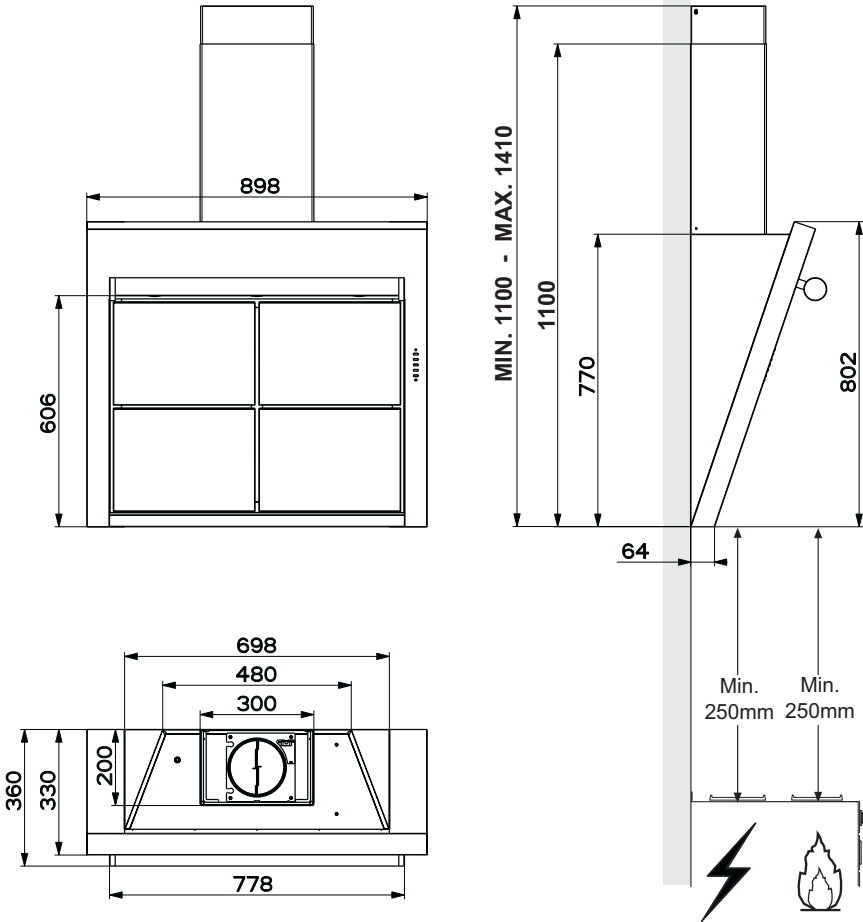
- Alvorens onderhoudswerkzaamheden uit te voeren, moet de wasemkap uitgeschakeld worden door de stekker uit het stopcontact te halen of de hoofdschakelaar om te zetten.
- Voer het onderhoud van de filters altijd tijdig en nauwgezet uit, volgens de aanbevolen intervallen (Brandgevaar).
- Om de oppervlakken van de kap schoon te maken is het voldoende een vochtige doek en een neutraal reinigingsmiddel te gebruiken.



Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld. Het moet echter naar een plaats worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de correcte manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijk voor mens en milieu negatieve gevolgen die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalbehandeling. Voor meer details in verband met het recyclen van dit product, neemt u het best contact op met de gemeentelijke instanties, het bedrijf of de dienst belast met de verwijdering van huishoudafval of de winkel waar u het product hebt gekocht.

EIGENSCHAPPEN

Buitenafmetingen

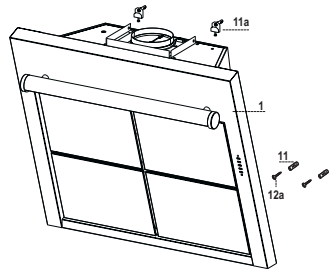
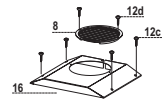
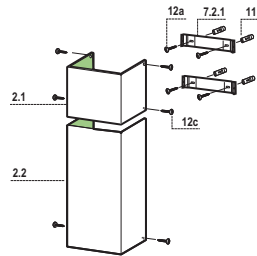


Onderdelen

Ref.	Productonderdelen
1	1 Wasemkap compleet met:Bedieningen, Licht, Ventilatorgroep, Filters
2.1	1 Bovenstuk
2.2	1 Onderstuk
8	1 Richtingrooster luchtuitlaat
10	1 Toom met Klep ø 150 mm
16	1 Filterdeksel

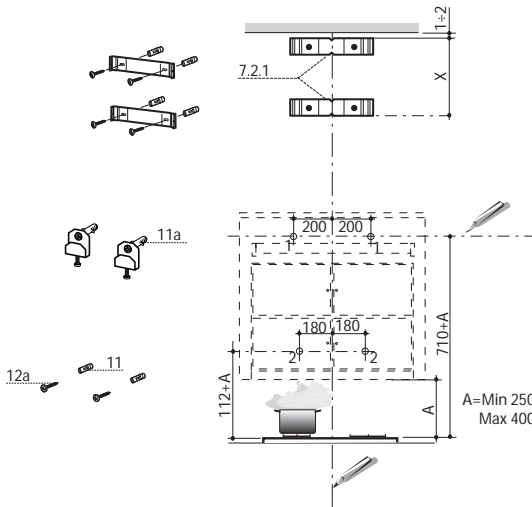
Ref.	Installatieonderdelen
7.2.1	2 Bevestigingsbeugels Bovenstuk van de Schouw
11	6 Pluggen
11a	2 Pluggen SB 12/10
12a	6 Schroeven 4,2 x 44,4
12c	10 Schroeven 2,9 x 6,5
12d	2 Schroeven 2,9 x 9,5

Documentatie	
1	Gebruiksaanwijzing



INSTALLATIE

Boren van gaten in de wand en bevestiging van de draagbeugels

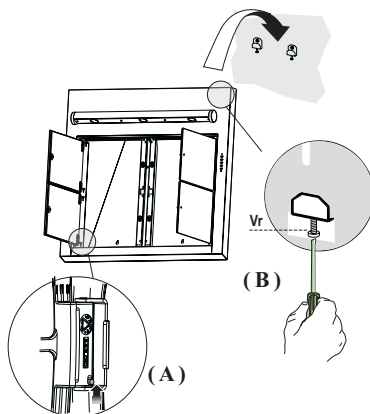


Teken op de wand:

- een verticale lijn tot het plafond of tot de bovenste limiet in het midden van de zone waar de afzuigkap moet worden gemonteerd;
- een horizontale lijn op min. (710 mm + A) afstand van het kookvlak.
- Teken een punt (1) op de horizontale lijn op 200 mm rechts van de verticale referentielijn.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant en controleer de uitlijning.
- Teken, zoals aangegeven, een referentiepunt (2) af op 180 mm van de verticale referentielijn en op (112 mm + A) boven van het kookvlak.
- Herhaal deze handeling aan de andere kant en controleer de uitlijning.
- Boor gaten van \varnothing 12 mm op de plaats van de getekende punten (1).
- Boor gaten van \varnothing 8 mm op de plaats van de getekende punten (2).
- Plaats de pluggen met de beugel 11a in de gaten 1 en draai ze aan.
- Plaats de plug 11 in het gat 2.
- Plaats, zoals aangegeven, de beugel 7.2.1 op 1-2 mm van het plafond of van de bovenlimiet, en lijn het midden ervan (inkepingen) uit op de verticale referentielijn.
- Teken de middelpunten van de gaten in de beugel af.
- Plaats, zoals aangegeven, de beugel 7.2.1 op X mm onder de eerste beugel (X = hoogte bijgeleverde bovenstuk van de schouw), en lijn het midden ervan (inkepingen) uit op de verticale referentielijn.
- Teken de middelpunten van de gaten in de beugel af.
- Boor op de afgetekende punten gaten van \varnothing 8 mm.
- Schuif de pluggen 11 in de gaten.
- Bevestig de beugels met behulp van de bijgeleverde schroeven 12a (4,2 x 44,4).

Montage van de Wasemkap

- Open de afzuigpanelen.
- Haak het paneel los van de wasemkap door de hefboom van de bevestigingspen te verschuiven. **(A)**
- Verwijder de vetfilters met behulp van de handgrepen.
- Stel de twee schroeven **Vr** van de beugels **11a** op het begin van de aanslag. **(B)**
- Haak de behuizing van de afzuigkap aan de 2 beugels **11a**.
- Draai vanuit de binnenkant van de afzuigkap aan de schroeven **Vr** om de behuizing van de afzuigkap uit te lijnen.
- Draai de veiligheidsschroef **11** aan.



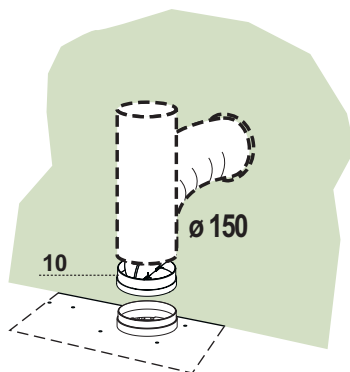
Aansluitingen

LUCHTUITLAAT AFZUIGVERSIE

Bij installatie in afzuigversie, moet u de wasemkap met de uitlaatleiding verbinden door middel van een starre of buigzame leiding van naar keuze van de installateur.

Leiding van $\varnothing 150$

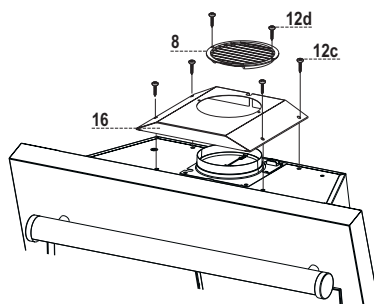
- De Toom met Klep **10** $\varnothing 150$ worden aangebracht.
- Zet de leiding vast met geschikt leidingklemmen. Het benodigde materiaal wordt niet bij de wasemkap geleverd.
- Verwijder de eventuele geurfilters met actieve koolstof.



LUCHTUITLAAT FILTERVERSIE

Om het model met luchtcirculatie te installeren moet de optionele kit Actief koolstofpatroon worden aange-schaft.

- Bevestig het filterdeksel op de luchtuitgang met behulp van de vier schroeven **12c** (2,9 x 6,5).
- Bevestig het richtingsrooster **8** op de uitlaat van de gerecirculeerde lucht met 2 van de bijgeleverde schroeven **12d** (2,9 x 9,5).



Montage van de schouw

De haard can alleen met zuige kap gemonteerd worden

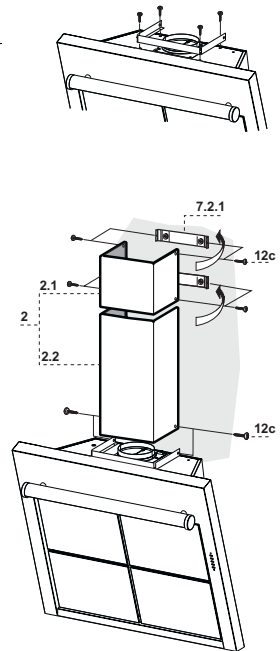
- Bevestig het hoekstuk **15** aan de wasemkap met 4 bijgeleverde schroeven **12d** (2,9 x 9,5).

Bovenstuk van de schouw

- De twee zijplaten enigszins openen, ze vasthaken achter de beugels **7.2.1** en ze weer zo ver mogelijk sluiten.
- Aan de zijkant aan de beugel bevestigen met de 4 bijgeleverde schroeven **12c**.

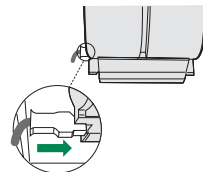
Onderstuk van de schouw

- De twee zijplaten van de schouw enigszins openen, ze vasthaken tussen het bovenstuk van de schouw en de wand en ze weer zo ver mogelijk sluiten.
- Bevestig het onderstuk aan de zijkanten aan de wasemkap met 2 van de bijgeleverde schroeven **12c**.



ELEKTRISCHE AANSLUITING

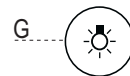
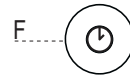
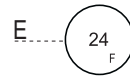
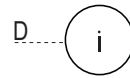
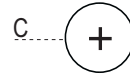
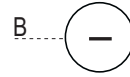
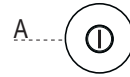
- Sluit de wasemkap aan op de netspanning met een tweepolige schakelaar ertussen met een opening tussen de contacten van tenminste 3 mm.
- Verwijder de vetfilters (zie par. "Onderhoud") en verzeker u ervan dat de stekker van de voedingskabel goed in de contactdoos van de afzuigkap is gestoken.



GEBRUIK

Bedieningspaneel

Toets	Functie	Display
A	Schakelt de afzuigmotor in en uit op de laatst gebruikte snelheid.	Geeft de ingestelde snelheid weer
B	Verlaagt de snelheid.	
C	Verhoogt de snelheid.	
D	Activeert de intensieve snelheid van willekeurig welke snelheid ook bij uitgeschakelde motor, deze snelheid is gedurende 10 minuten actief, na afloop hiervan keert het systeem terug naar de eerder ingestelde snelheid. Geschikt om de maximale uitstoot van rook tijdens de bereiding af te kunnen voeren.	HI wordt weergegeven en de punt rechtsonder knippert eenmaal per seconde.
E	Activeert de motor op een snelheid die een afzuiging van 100 m ³ /u gedurende 10 minuten elk uur mogelijk maakt, na afloop stopt de motor. Indien het filteralarm afgaat kunt u het alarm resetten door de toets gedurende ongeveer 3 seconden in te drukken. Dergelijke aanwijzingen zijn alleen zichtbaar als de motor uitgeschakeld is.	24 wordt weergegeven en de punt rechtsonder knippert, terwijl de motor in werking is Na afloop van de procedure gaat de hiervoor weergegeven aanwijzing uit: FF geeft aan dat de metalen vetfilters gewassen moeten worden. Het alarm treedt na 100 effectieve bedrijfsuren van de Kap in werking. EF geeft aan dat de actieve koolstof-filters vervangen moeten worden en dat ook de metalen vetfilters gewassen moeten worden. Het alarm treedt na 200 effectieve bedrijfsuren van de Kap in werking.
F	Activeert de uitgestelde automatische uitschakeling na 30'. Geschikt voor het voltooiën van de verwijdering van de resterende geurtjes. Kan te allen tijde geactiveerd worden, kan uitgeschakeld worden door op de toets te drukken of door de motor uit te schakelen.	Geeft afwisselend de bedrijfssnelheid en de resterende tijd tot uitschakeling van de kap weer. De punt rechtsonder knippert.
G	Schakelt de verlichting in en uit.	
H	Schakelt de verlichting op lagere intensiteit in en uit (Spotjes).	

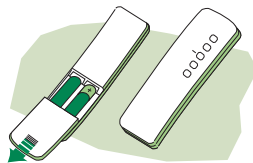


ONDERHOUD

AFSTANDSBEDIENING (OPTIE)

Dit apparaat kan met behulp van een afstandsbediening worden bestuurd. Deze werkt op alkaline zinkkoolstof batterijen van 1,5 V van het standaardtype LR03-AAA (niet inbegrepen).

- Bewaar de afstandsbediening niet in de buurt van warmtebronnen.
- De batterijen mogen na gebruik niet in het milieu terecht komen, gooi ze in de hiervoor bestemde afvalbakken.



Metalen Vetfilters

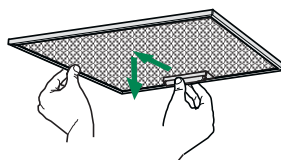
Deze metalen vetfilters kunnen in de vaatwasmachine gewassen worden en dienen gereinigd te worden wanneer het signaal **FF** op de display verschijnt of tenminste om de 2 maanden of zelfs vaker bij een bijzonder intensief gebruik.

Reset van het alarmsignaal

- Doof de verlichting en schakel de zuigmotor uit, indien de 24 uren functie actief is, schakel dan ook deze uit.
- Druk op toets **E** totdat de display uitgaat.

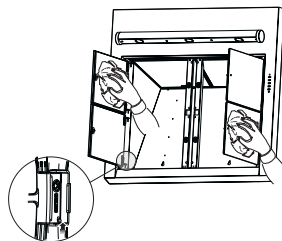
Schoonmaak van de filters

- Trek het Comfort Panel open.
- Verwijder de filters één voor één door ze naar de achterkant van de groep te duwen en ze tegelijkertijd omlaag te trekken.
- Was de filters zonder ze te vouwen en laat ze drogen alvorens ze weer terug te plaatsen. (Een eventuele verandering in de kleur van het oppervlak van de filters, die na verloop van tijd kan optreden, heeft absoluut geen invloed op de goede werking ervan.)
- Plaats de vetfilters terug en let er hierbij op dat de handgreep zichtbaar blijft.
- Sluit opnieuw het comfort panel.



Afzuigpanelen

- Open de afzuigpanelen.
- Haak het paneel los van de wasemkap door de hefboom van de bevestigingspen te verschuiven.
- Reinig het aan de buitenkant met een vochtige doek en een neutraal vloeibaar schoonmaakmiddel.
- Reinig het ook aan de binnenkant met behulp van een vochtige doek en een neutraal schoonmaakmiddel; gebruik geen natte doeken of sponzen of waterstralen; gebruik geen schuurmiddelen.



Geurfilters met actieve Koolstof (Filterversie)

- Deze filter is noch afwasbaar, noch recycleerbaar; hij dient vervangen te worden wanneer het signaal **EF** op de display verschijnt of tenminste om de 4 maanden.

Activering van het alarmsignaal

- Bij de wasemkappen in filterversie moet het alarmsignaal “verzadiging filters” geactiveerd worden op het moment van de installatie of daarna.
- Schakel de verlichting en de zuigmotor uit.
- Sluit de wasemkap van het elektriciteitsnet af.
- Sluit de wasemkap opnieuw aan op de netspanning door toets **B** in te drukken.
- Op het moment dat **U** deze toets loslaat, verschijnen er op de display twee ronddraaiende rechthoekjes.
- **Binnen 3 seconden** moet **U** toets **B** indrukken totdat de bevestiging op de display verschijnt:
 - het opschrift **EF** knippert 2 maal – Alarm verzadiging actieve geurfilter is **GEACTIVEERD**
 - het opschrift **EF** knippert 1 maal – Alarm verzadiging actieve geurfilter is **GEDESACTIVEERD**.

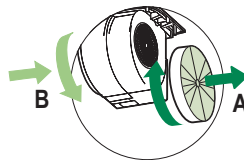
VERVANGING GEURFILTER MET ACTIEVE KOOLSTOF

Reset van het alarmsignaal

- Doof de verlichting en schakel de zuigmotor uit, indien de 24 uren functie actief is, schakel dan ook deze uit.
- Druk op toets **E** totdat de display uitgaat.

Vervanging filter

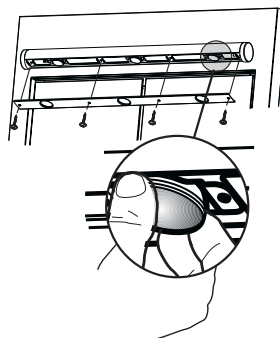
- Trek het Comfort Panel open.
- Verwijder de metalen vetfilters.
- Verwijder de verzadigde geurfilters met actieve koolstof, zoals aangegeven (**A**).
- Monteer de nieuwe filters (**B**).
- Plaats opnieuw de metalen vetfilters.
- Sluit het comfort panel.



SVERVANGING VAN DE LAMPEN

Halogeenlamp van 20 W.

- Verwijder de plafondverlichting door de bevestigingsschroeven los te draaien.
- Trek de lamp uit de houder.
- Vervang de lamp door een nieuwe lamp met dezelfde eigenschappen en let er hierbij op dat de twee pinnen correct in de behuizing van de worden gestoken.
- Monteer de plafondverlichting weer.



CE